

Szerkesztőség:

Arad, Acsev.-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22

(József főherceg-ut.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal

151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... 960 Lej

Fél évre ... 480 Lej

Negyed évre ... 240 Lej

Havonta ... 80 Lej

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,

vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 baniva több

Erősödik a néppárt

Egy besszarábiai csoport csatlakozása Averescuhoz. — Nehézségek a takeisták belépése körül. — A franciák kedvezően fogadták Averescu manifestumát.

(Bucuresti, április 9.) Cigurueanu volt besszarábiai miniszter csoportja belépett a néppártba. A belépés bejelentése után, Averescu miniszterelnök táviratot intézett Sergiu Nita besszarábiai miniszterhez, akit felkért, lépjen érintkezésbe Ciugureanuval és alakítsák meg a besszarábiai néppárt szervezeteit, továbbá azonnal kezdjék meg a választási kampányt.

Az Adeverul mai száma közli a volt Take Jonescu-kormány egyik tagjának nyilatkozatát, amely a nemzeti párt Stelian Popescu vezetése alatt álló frakciónak, a néppárttal folytatott tanácskozásairól ad részleteket. A nyilatkozat szerint, a tárgyalások során bizonyos nehézségek állottak be, mert a takeisták három miniszteri tárcát és harminc mandátumot követelnek, azonkívül mint külön csoport akarnak belépni a néppártba, egyéni belépés nélkül, amihez viszont Averescu miniszterelnök ragaszkodik. A takeisták ma estére végleges választ várnak. Annyi már most is bizonyos, hogy még a tárgyalások meghiusulása esetén is kilépnek a nemzeti pártból.

A Lupta illetékes helyen nyert felhatalmazás alapján megcáfolja a politikai körök által terjesztett hírt, hogy a választások alkalmára és azokra való tekintettel katonai manőverek és csapatkoncentrációk lesznek. Ebben az évben is úgy, mint előzőleg is csak hadosztálygyakorlatokat tartanak a már korábban megállapított tervek szerint. Nagyobb manőver ügyében még nem döntöttek, de ezek egyébként is költségvetési lehetőségektől függenek és a választásokig már semmi esetre sem szervezhetők meg.

(Páris, április 9.) A francia politikai és pénzügyi körökben nagyon kedvező hatást keltett az Averescu-kormány manifestuma, különösen annak a külföldi tőkére és a külkereskedelmi akadályok megszüntetésére vonatkozó része.

Goldis László kiáltványa Erdély népéhez.

Összeült a nemzeti párt százas bizottsága. — Az értekezlet titkosnak deklarálta. — Maniu szerint teljes az egység a nemzeti pártban.

(Cluj—Kolozsvár, április 9.) Ma délelőtt 11 órakor kezdődött meg a nemzeti párt százas bizottságának gyűlése, amelyen az ország minden részéből mintegy 4—500 delegátus vett részt. Különösen nagy számban érkeztek kiküldöttek Aradról és a Bánátról. A párt vezetősége közül Maniu Gyula, Vaida-Voevod Sándor, Lazar Aurel, Dobrescu Aurel, Pop C. István, Vlad Aurel, Popovics Mihály, Brediceanu Cajus, Socol Aurel, Boila Romulus, Erdélyi János, Dan Sever, Bocu Sever, Maniu lelkész és általában valamenynyí ismertebb nevű nemzetipárti politikus megjelent a gyűlésen, amelyen a regábeli szervezetek is képviseltették magukat. Tizenegy órakor lépett, a terembe Maniu Gyula, akit percekig tartó tapsot és éljenzéssel fogadtak, majd az egybegyűltek felállottak és a régi magyarországi románok nagy múltú forradalmi dalát, a „Destep-tarea Romana“-t énekeltek el. Lélekemelő hangulatban kezdődött meg a tanácskozás, amely a nyilvánosság kizárásával folyik.

A délelőtti ülésen nagy ovációkban részesítették Maniut.

Értesülésünk szerint Maniu Gyula hosszabb expozé keretében ismertette a kormányválság körül lejátszódott eseményeket. A gyűlés résztvevői óriási ovációban részesítették Maniut. Délben egy órakor félbeszakították a tanácskozást, amelyet délután négy órakor folytatnak.

A nemzeti párt újból fúziós tárgyalásokat folytat a parasztpárttal.

A gyűlésről távozó Maniut hatalmas közönség várta az uccán s lelkesen ünnepelte. A párttagok rendkívül lelkesen nyilatkoznak. Egyöntetűen hangsúlyozzák, hogy a pártegységet sikerült megőrizni. Egy újságíró a jövő politikai helyzetről kért felvilágosítást Vaida Sándortól, aki a Szózat egyik sorával válaszolt, amely szerint „eljön még egy jobb kor, amely

után büszgő imádság epedez százazrek ajakán“. Beavatottak állítása szerint a nemzeti párt és a parasztpárt között folyó tárgyalások a legkomolyabb stádiumba jutottak és mindkét fél engedékeny magatartása következtében valószínűleg rövidesen sikerre is vezetnek.

Goldis felhívást intézett Erdély népéhez.

A nemzeti párt kongresszusával egyidőben Goldis, Lupas és Lepadatu miniszterek az erdélyi román néphez felhívást bocsájtottak ki, amelyet minden nyilvános helyen kifüggesztettek. A manifestum azzal kezdődik, hogy Goldis és hívei hazafias kötelességből vesznek részt az Averescu kormányban, Erdély érdekeinek védelmezésére. — Aggodalommal láttuk, — folytatja a felhívás — hogy a nemzeti párt eddigi vezetői milyen súlyos baklövéseket követtek el. Többek között nem vettek részt az albaiuliai koronázáson és ezzel az ellenséges indulatú, hazafiatlan és románellenes magatartással elvágta a lehetőségét annak, hogy a nemzeti párt kormányra juthasson addig, amíg a pártot azok vezetik, akik ezt a megbocsáthatatlan tévedést elkövetették. Ezután a manifestum azzal vádolja a jelenlegi vezetőséget, hogy kétszínűen viselkedett a parlamentben és megakadályozta a parasztpárttal való megegyezést. Ezért Maniunak meg kell értenie a helyzetet és le kell vonnia a sikertelenség következményeit. A felhívás végén Goldisék ígéretet tesznek arra, hogy meg fogják őrizni a nemzeti párt tradícióit, szervezeteit, demokratikus elveit és nem engedik megcsorbítani a törvényes aspirációkat.

Maniu nyilatkozata szerint a pártegység megmaradt.

Ma délben egy óra után Maniu Gyula fogadta a sajtó képviselőit, akik előtt a nemzeti párt kongresszusáról a következő nyilatkozatot tette:

— Ez a kongresszus tanúbizonyságot tesz arról, hogy a nemzeti párt bomlásáról elterjedt hírek nem egyebek légből kapott feltevéseknél és valótlán kortesfogásoknál. Alapjában a százas bizottság ülését hívtuk össze. Ennek a bizottságnak 115 tagja van,

akik közül 113-an jelentek meg és mindössze ketten hiányoztak: Goldis és Lupas. Tehát a hívek a szakadás legcsekélyebb jele nélkül, tömött sorokban állanak mögöttünk. A délelőtti ülés folyamán elsőnek Voicu Nitescu főtitkár tartotta meg évi beszámolóját. Ehhez a beszámolóhoz többet hozzászóltak, illetve kérdéseket tettek fel a pártvezetőséghez. Pop György aziránt érdeklődött, hogy a nemzeti párt tette fúziós ajánlatot a parasztpártnak. Válaszunkban kifejtettük, hogy igenis egymásután kétszer tettünk ajánlatot, amelyet harmadizben nyilvános ülésen is megismételtünk. A következő felszólaló Lascu Demeter volt, aki az alábbi kérdést intézte a vezetőséghez:

— A községi választások idején, amikor az ellenzéki pártok kollaboráltak, miért vették fel az ellenzéki blokk tagjainak sorába a néppártot?

Lascu kérdésére a következőket feleltem: — Az ellenzéki blokk minden célja és törekvése az volt, hogy a liberális kormányt eltávolítsuk helyéről. A néppárt azzal a ténnyel, hogy velünk együtt akart dolgozni, ugyanezt az óhajt fejezte ki. Nem volt tehát semmi ok arra, hogy a vele való együttműködést megtagadjuk.

Maniuek cáfolják azt, mintha Goldis-levelet kaptak volna.

Ghibu Onisifor a következő kérdést tette fel:

— Igaz-e az, hogy Goldis László, a kormányválság idején, Maniuhoz levelet intézett, amelyben bizonyos feltételek teljesítését kérte és kijelentette, hogy amennyiben a megjelölt feltételeket nem teljesítik, úgy ő és hívei fentartják a szabad állásfoglalás jogát. Végül igaz-e az, hogy Maniu Goldisnak erre a levelére választ is küldött?

— A kérdésre azt feleltük, hogy Maniu semmiféle levelet nem kapott, így tehát nem is válaszolhatott Goldisnak. Ellenkezőleg, a kormányválság ideje alatt figyelmeztettük Goldist, hogy az idegen pártokkal való tárgyalásokat, a pártfegyelem megsértésének tekintjük.

Maniu nyilatkozatán kívül sikerült még megtudnunk azt is, hogy a beszercei tagozat egyik lelkész-kiküldötte indítványt tett Moldovan Victor és az ujonnan kinevezett prefektus, Pahone kizárására. A gyűlés az indítványt visszautasította, mert nem kellő időben terjesztették elő. A délelőtti ülésen megválasztották azt a bizottságot, amelynek a titkári beszámolóra vonatkozó bírálatot és a határozati javaslatot kell meg szerkesztenie. A bizottság még a

iora délután órákban Vaida Sándor felkérésére összeült és a következő tagokból áll: Serban Mihály dr., Hatiegan Gyula dr., Tamasiu dr., Debu, Vlad Aurel, Trutia Jenő, Prevan, Christop, Borneas Gyula dr., Suteu dr., Gh. Popp, Ioan Iuga, Rozvan dr. és Metes István.

A délelőtti ülés után, a Newyork szállóban közbejött volt, amelyen több lelkes hangú felszólalás történt.

Volt-e háború 1919-ben

Érdekes felelkezés az aradi törvényszék előtt.

(Saját tudósítónktól.) Érdekes felelkezés érkezett ma az aradi törvényszékhez. A per előzményei még az impérium átvételének idejére húzódnak vissza, amikor a román hadsereg bevonult Aradra. 1919-ben a bevonuláskor a hadsereg elfoglalta az aradi Dózsa-kenyérgyár épületét s heteken keresztül lakott ott. Az akkor még életben levő Dózsa Dezső, a gyár tulajdonosa pert indított a hadügyminisztérium ellen, amelytől 280.000 lejt követelt azon a címen, hogy a beszállásolás ideje alatt nem tudott dolgozni. Az ügy az aradi törvényszék elé került, amely nemrégiben megítélte a követelést. Az ítélet ellen ma felelkezés érkezett a kincstári ügyészségtől. Az állam képviselője ebben azt fejtegeti, hogy 1919-ben még háború viszonyok uralkodtak s a hadsereg nem foglalta volna el a gyárhelyiséget, ha erre nem lett volna szüksége. Kéri ezért a bíróságot, utasítsa el a Dózsa-kenyérgyárat ezzel a követeléssel.

Halálos autóelgázolás.

Egy aradi autó elütött egy ittas gázdaembert, aki meghalt az országúton.

(Saját tudósítónktól.) Az elmúlt éjszaka folyamán halálos kimeneti autóelgázolás történt a közeli Csicsér községben. Kő János aradi textilnagykereskedő hegyaljai szőlőjéből jött úgy 11 óra tájban Ar. 154 jelzésű autójával, Csicsér községben keresztül igyekezett Arad felé, amidőn a község fekvégén a robogó autó reflektora három, az uttesten botorkáló alakot világított meg, akiket túlközléssel figyelmeztettek az autó közeledésére. Ketten az útszélekre húzódtak, míg harmadik társuk szembe fordulva a robogva közeledő autót, két kezét felemelve jelezte az autónak, hogy álljon meg. Az autó közben beírta az uttesten ágáló és valószínűleg ittas állapotban levő embert, akít ki vartak kerülni és a sofőr az útszélre kormányozta a kocsi. A részeg ember azonban mindenáron fel akarta tartóztatni az autót és most arra az oldalára szaladt az utnak, amerre őt kikerülve kanyarodott a gépkocsi. Ebben a pillanatban az autó hozzávágódott az útszélén levő hegyaljai villamospálya egyik jelzőoszlopához, majd onnan oldalra csuszva, hatalmas erővel ütötte el az ittas embert. Az autó az összeütközés következtében még gurult néhány lépést, az-

tán a motor felmondta a szolgálatot. Kő János a rázkódtatástól magához térve, segítségére sietett az elütött embernek, aki akkorra már kiszenvedett. A nagy zajra néhányan előjöttek a faluszéli házakból is, akik értesítették a karambolról a csendőrséget. Megállapították, hogy az elütött szeren-

csétlen emőbert Paduran Jánosnak hívják, negyven éves csicséri földműves és két barátjával mulatozásból tért haza. A csendőrök a tényállás megállapítása után szabadon engedték Kő Jánost, aki a súlyosan megrongált autót csak nagynehezen tudott Aradig vergődni.

Véget ért az ügyvédsztrájk.

Nagy volt ma a sürgős-forgás az aradi törvényszéken.

(Saját tudósítónktól.) Ma reggel nagy sürgős-forgás volt az aradi törvényszék hetek óta csendes folyosóin. Aktatáskás ügyvédek, bojtárok s irodakétszázonyok jártak ide-oda a folyosókon: véget ért az aradi ügyvédsztrájk. Ügyvédcsoportok haladnak az egyes szobák felé, mindenki arról panaszkodik, hogy mennyi kárt szenvedett a sztrájk alatt.

— Én csak attól félttem — szól az egyik — hogy valamely türelmetlen ügyfelem még megtalál verni.

— Ez semmi — válaszol a másik — sokkal nagyobb baj lett volna az, ha az ügyfelek egyedül folytatják le a tárgyalást s aztán nem fizetnek még azért seni, amiért mi megdolgoztunk.

— Szerencse, hogy olyan jól mevelt ügyfeleink vannak — mondja a harmadik.

A hangulat nagyszerű, soha nagyobb kedvvel nem tárgyaltak az ügyvédek, mint ma, a hosszú kényszerzünet után. Míg a bíróság ítéletre vonul vissza, egy nagyobb csapat ügyvéd arról vitatkozik, hogy mit értek el eddig s mit fognak még elérni.

— Egyet már is elérünk — szól az egyik heves vitatkozó — a bírósági tisztviselők legalább elintézték a restanciájukat s most már nem kell hetekig várni, míg egy új ügygyel sorra kerülünk.

A törvényszéki tisztviselők ma

már nem igen érnek rá arra, hogy ők is belegegyedjenek a vitába s megtárgyalják a lefolyt sztrájkot. Mindegyik nyakig munkában serényen dolgozik s az egyik meg is mondja:

— Bizony, tarthatott volna még vagy két hétig a sztrájk.

A legtöbb ügyvéd a cégbírósnál van. Déli egy óráig nem áll meg a forgalom s Túcra cégbírósnál titkár meg is jegyzi:

— Már azt hittem, hogy kizsorulok a saját szobámból, annyian voltak. Még szerencse, hogy pont rám volt szükségük.

A központi iktatónál hasonló a helyzet. Az ügyvédek egész délelőtt egymás kezébe adják a kilincset s két órára valóságos akkátornyok magaslanak az íróasztalon.

— Mikor lesztek ezekkel készzen? — sóhajtja egy tisztviselő.

Az újságírók ma délelőtt nem szívesen látott vendégek az aradi törvényszéken. — Annyi az újság, hogy a füllünk sem látszik ki belőle — mondják — s mindenkit arra kérnek, hogy várjon addig, míg az aradi ügyvédeknek kissé alábbhagy a nagy buzgalom. Déli félkettőtől tart, míg egy kicsit csendesebb a törvényszék. A fáradt tisztviselők ebédelni indulnak s a kapuban azzal bucsuznak egymástól:

— A viszontlátásra a holnap! — végkimerülésnél... (m. r.)

Arad kereskedői a vámemelés ellen.

Memorandum a kormányhoz. — Küldöttség Goldis László miniszternél. — Nagygyűlés Nagyváradon.

Az óriási vámemelés, amelyet a távozó kormány utolsó napjaiban kibocsátott rendeletével léptetett életbe éppen a legszükségesebb cikkekre, a textilárakra, rövidárakra és vas-cikkekre, tehát a ruházati és háztartási cikkekre, a legnagyobb ellenhatást váltotta ki nemcsak az országban, de a külföldön is. Bent elképzelhetetlenül megdrágult minden, kívülről pedig a behozataltól szinte teljesen elzárt ipari államok felől a vámháborút helyezik kilátásba, és a romániai termelvények teljes kizárásával fenyegetnek.

Az Aradi Kereskedelmi Testület Faragó Rezső elnök kezdeményezésére beható tanulmány tárgyalva tette a vámemelést. Megállapítást nyert, hogy a kereskedelem, amelynek most már a luxusadókat is a vámnál kell lefizetnie, képtelen az árubehozatalba előre, az eladásig és az az után is csak több hónapra várható kifizetésig befektetni a szállítási költségekre, luxusadókra, vámokra fizetendő minden fajta összeget, vagy pedig olyan nehéz kamatokra volna kénytelen ezeket az árúvételárával sokszor egyenlő, de

sokszor azt is túlhaladó összeget megszerezni, ami az árakat a lehetetlenségig emelné. A most életbeléptetett vámok mellett meg kell szünnie minden forgalomnak: a közönség legnagyobb része képtelen vásárolni.

De egy tekintet az új tarifába, megmutatja azt is, hogy egész sereg legszükségesebb ruházati cikk, szövet- és békésanyag van, amelytől belföldön egyáltalában nem termelnek, mégis a magas vám, amely például a ruhabelést ugyanavval a vámmal terheli gyapjúanyaga miatt, mint a gyapjuszövetet, a behozatalt lehetetlenné teszi. Külföldi lapok is megállapítják, hogy az új vámok prohibítív vámok, kizárják a jobb és olcsóbb külföldi behozatalt olyan cikkeknél is, amelyeket itt nem gyártanak és amíg fennáll a használt gépek behozatali tilalma, tehát külföldi gyár, külföldi tőke nem tud áttelepedni, nem is foghat egyhamar gyárthatni. A külföld is megállapítja, hogy egyes gyáripari telepek védelméért a máris súlyos drágaságot az elvileg lehetetlenségig fokozzák az új vámok és gazdasági helyzetün

ket a külföld minden államával szemben kiélezik az által, hogy azokat az importból, amelyet idáig gyakoroltak, kizárja.

Bizonyos, különösen kedvezményezett viszonyok közt kifejlődött iparoknak mérsékelt védővámokkal támogatása kétségtelenül helyes, de a most életbe léptetett vámok ötször-hatszor nagyobbak a bárhol létező vámoknál és avval, hogy szinte mindenfajta iparcikké behozatalt lehetetlenné teszi, életképtelen ipari ágakat tenyésztenek ki mesterségesen, a fogyasztók mérhetetlen áldozatal árán. Egy nagyrészben mezőgazdasági államban különösen nem lehet cél, hogy mindenfajta iparágat mesterségesen tenyésztesse, amikor a természeti viszonyok szerint ezek az iparok soha nem lesznek és lehetnek versenyképesek sem minőségben, sem olcsóságban a kedvezőbb telepviszonyok mellett dolgozó külfölddel, de erőszakolt védelmük folytán okot adnak a megtorlásra és minden kivételünk kizárására széles e világon.

Ezeket figyelembe véve a Kereskedelmi Testület beadvánnyal fordult a kereskedelmi és iparkamarához, hogy tegyen sürgős felterjesztést a kormányhoz egyrészt az új vámtarifa haladéktalan hatályon kívül helyezéséért, de egyben azért is, hogy a gazdasági faktorok legnyilvánosabb meghallgatása mellett állapítsa meg azokat a fejlett és kedvezményezett telepviszonyokra támaszkodó iparágakat, amelyeknek vámvédelemmel támogatása kívánatos, természetesen anélkül, hogy ezek a vámok a külfölddel való gazdasági és pénzügyi relációinkat károsan befolyásolhatnák.

Egy nagyobb kereskedő-küldöttség készül felkeresni az Aradon időző Goldis László minisztert is, hogy közbenjárását kérje a kormánynál egy új és jól átgondolt, export-import és vámpolitikához.

Ugyane tárgyban vasárnap közös nagygyűlést tartanak Arad, Temesvár, Nagyvárad, Szatmár és vidékeik kereskedelmi egyesületei Nagyváradon. Aradról erre Faragó Rezső elnök vezetésével a Kereskedelmi Testület következő tagjai mennek át: Hegyi Albert a textilkereskedő csoport elnöke, Deutsch Andor, Szenes Henrik, György Menyhért (Confectio r. t.), Glesinger Győző, Kő János, Neumann Vilmos, Löwinger Árpád, Klein és Weinberger-cég mindkét tagja, Weisz és Irsai, Révész, Reisz és Friedmann, Grosz és Társa, Gróf. Nemes és Schwartz cégek egy-egy tagja, mint textilesek, Schwartz Adolf, Kramer Sándor, Pollák Sándor, Hirschfeld Henrik, mint a rövidárus-csoport képviselői.

Az országos gyűlésen a textilkereskedők állásponjtját Deutsch Andor (Radó és Társa-cég) és Szenes Henrik (Német, Szenes és Schwartz-cég), a rövidárus kereskedők állásponjtját Schwartz Adolf (Schwartz Simon fiai és Társa) és Pollák Sándor (Kramer Sándor és Társa-cég) aradi kereskedők foziák előadni.

Aradi aranyifjúból kubai pincér.

Aradi kivándoroltak kemény életküzdeme Habanában. — Kétségbeesett sikoly a kubai pokolból.

(Saját tudósítónktól.) A meggazdagodás vágya és a kalandozás lelki szükséglete egyidős az ember eredetével. Az Arany utáni hajsza nem ismer távolságokat, fáradságot, nem riad meg a szenvedésektől és örökké olthatatlan szomjúság üzi a poklok: cubai fazendák, afrikai gyémántmezők és északsarki jégcsucok felé, amely mögött halálos izgalmak és a Kincs rejtőzik, csak érte kell menni, csak utána kell nyulni. És hiába minden óvintézkedés, a rendőség szigora, de még a lelkiismeretes sajtó vétője sem tudja visszatartani az Arany sóvár örültjeit, akik legtöbbször lelketlen ügynökök bizarr meséiben felcsillanó káprázatos kincsesbányákban hisznek, ideges, álmatlan éjszakák után elszakadnak az anyai rögtől, megindulnak a Gazdagság kinszenvedésekkel teljes, de csak azért is lázas reményekkel becézett utján és a legtöbbször elcsigázva összerogynak valamelyik idegen földrész gyilkos estéjében. A veszített háború tragédiájának nyomán az emberi élet megcsappant értékének hite és a meglazult erkölcsi erőtlenség „minden mind-egy” segélykiáltása soha nem tapasztalt vonzerővel rángatta ki megszokott kereteiből az elkeseredett embert s a szomjas kincskeresők karavánja, száz és százezer csillogó szemű menekültje a katasztrófának indult meg az Arany mindentpótló kábulata felé.

Sikoly a cubai pokolból.

A kincskeresés útjára szabadult veszendő páriák egyikének jajszavát hozta ma a posta: Grosz Andor Aradról elszármazott fiatalember Cuba fővárosában, Habanában, 1926. március 10-én kelt levelének minden bizonnyal lesz annyi meggyőző ereje, hogy kétségbeesett soraitól megriadjanak a kivándorolni készülő szerencséslenek. Ime szóról-szóra a levél:

Öszinte szó az aradiak sorsáról.

Igen tisztelt Szerkesztő Ur! Nagy megdöbbenés fogott el bennünket, amikor a „Jülnkhöz” jutott az, hogy Aradon fantasztikus hírek vannak szárnyon a Cubába szakadt szerencsétlen aradi emberek „nagyyszerű” élete sorsáról, úgy állítván be ezt a délamerikai poklot, mintha valósággal a mesebeli Eldorádó volna. Sietek tudtul adni, hogy ezek a csábító híresztelések, csak a fantázia szülöttei, egyetlen szó sem igaz abból, mintha itt Cubában valami csodás, pompázatos jólét övezné körül a távolba szakadt aradiakat. Nem bírná el a lelkiismeretünk, hogy Cubát magasztaló hírek alapján egyes megtévesztett honfitársaink vándorbotot vennének kezükbe és ide jönnének — ha nem is éhenhalni — de teljesen tönkremenni.

Aradi uriasszony, mint szakácsnő.

Vegyünk sorjába, hogyan is élünk mi aradiak itt az Eldorádónak csufolt Cubában. Az aradi városháza volt tisztviselője, Czifra Jánosné — mint ismeretes — egy habanai kollégiumban

volt mint kézimunka-tanárno alkalmazásban, jelenleg azonban a „Tropical of Tirol” sörgyár sörfőzőjénél a szobalány tisztséget tölti be havi 30 dollár fizetéssel. Ugyanott munkálkodik szakácsnői minőségben Hári Mariska is, akinek „elsőrangú” fizetése sem magasabb havi 40 dollárnál. De tovább megyek, teljes részletességgel vázolom az itteni állapotokat, hogy az otthoniak fogalmat alkot-hassanak maguknak erről az „Eldorádóról”, ahol ugyyszólván csak kutyába veszik a bevándorlott idegent s a spanyol nyelv tudása nélkül még a legbaromabb munka elvégzése sem hoz többet napi 1 dollár 20 centnél. Magam, aki már meglehetősen beszélek spanyolul, két esztendőn keresztül uccai fagyaltárusítással foglalkoztam és délelőtt 11-től este 11 óráig a legnagyobb erőfeszítés és megaláztatás mellett sem kereshettem többet napi 2 dollárnál. Jelenleg egy moziban árulom a fagyaltatot. Délután 1 órától este 11-ig gyötrő erőlködéssel átlag napi 3 dollár jövedelemet érek el. Így természetesen, hogy legtöbbször 5 centért banán és 3 centért kenyér a napi ételmezejem, a többi felmegy ruhára, lakásra, megtakarításról tehát szó sem lehet. Általában így élnek a többi aradiak is s közülök alig ha egynek-kettőnek elfogadható az élete sorja. — Wolff Vidor egy előkelő étteremben mint cukrász dolgozik, heti 18 dollár fizetéssel. Gressner Sándor egy szappangyárban mint vegyész kapott alkalmazást és igen tekintélyes jövedelme, havi 60 dollár fizetése van. Dezsőffy Gyula, az aradi „Kis Kereszt” volt pincére a saját szakmájában nyert elhelyezést. Aránylag neki van a legmagasabb jövedelme, havi 25 dollárt és teljes ellátást kap. Wolff Vidor különben itt is erősen sportol, s bizony igen szép sikerrel. Legutóbb az itteni „Club Atletico Policie Nacional” atlétikai versenyén két arany és két ezüst érmét nyert a súly- és diszkoszdobásból. Mert itt csak úgy van, mint otthon, hogy a kitűnő sportembereket megbecsülik és jó állást is biztosítanak nekik.

Étteremben szolgál fel egy aradi aranyifju.

Glück Pista az ismert aradi aranyifju szezon-pincér egy nyugatamerikaiak által látogatott üdülőhelyen. Foglalkozása, amely azonban csak a tavaszi szezonban és ekkor is csak 3-4 hónapig tart, havi 100 dollár jövedelmet hajt a borralalókkal együtt. — Egyébként Cubában most kezdődött a Karnevál, amely négy héttig tart s ez alatt az idő alatt mindenki legalább kétszeres jövedelmet ér el. A milliomos yenkyk ilyenkor valósággal szórják a pénzt, minden hall és étterem zsúfolva, szakadatlan a tánc és a dözsölés s ezt az arany-hullást mindenki igyekszik kihasználni. — Itt is a football a legdivatosabb sport. Habana egyik legerősebb csapatának jelenleg két budapesti játékosa is van, a kicsi Weisz és Katzer, mindketten a budapesti „Vasas” volt játékosai. Cuba ég-

hajlati viszonya meglehetősen kellemes, sőt a megszokás következtében a tél már szinte hűvös is.

Eddig szól a levél, amelyet Grosz Andoron kívül Dezsőffy Gyula, Wolff Vidor és Gressner

Sándor is aláírtak, igazolásul annak, hogy nem mind arany ami fénylik s bizony nagyon nyomoruságos kinézetűvel teli az élet Cubában, a dohány és a kávé tropikus hazájában.

Titokzatos gyilkosság Budapesten.

(Budapest, április 9.) A Fehérvári-ut és a Ménesi-ut sarkán elterülő nagy, beépítetlen térségen a járókelők ma reggel egy körülbelül harmincéves férfi holttestére bukkantak. A férfi nagyon elegánsan volt öltözve. Amikor alaposabban megvizsgálták, nyakán kötelet találtak. Öngyilkosságról szó sem lehet, mert a közelben sehol sincs fa. A törvényszéki orvos megállapította, hogy a gyilkosság még három nappal ezelőtt történt. A holttest zsebei teljesen üresek voltak. Mindössze egy cédulát találtak nála, amelyen ez a név állt: „Márai Kálmán”. A rendőség a legszélesebbkörű nyomozást indította meg.

Averescu üdvözölte Mussolinit.

Fascista zavargások a merénylet miatt. — Vallási tébolyban szenved a merénylő nő.

(Róma, április 9.) A Mussolini miniszterelnök elleni merénylet likvidálása már a mai nappal megtörtént. Senki sem lát többé politikumot a merénylet mögött, bár a szenvedélyek kirohbanása több kellemetlen incidenst okozott. Több fascista csoport Mussolini intenciói ellenére is csunya garázdálkodást vitt véghez. Beíromul-tak mindazokba a magánlakásokba, amelyekben a fascista-párt ellenfeleit sejtették és a lakások berendezését elpusztították. Modigliano szociálista képviselő lakását feldúlták és óriási pusztítást vittek véghez Amendola tegnapelőtt elhunyt képviselő, valamint Giannini hírlapíró lakásában is. Lenda asszonynak, a berlini Vorwärts római tudósítónőjének lakásáról az összes butorokat és a berendezést kiharcolták az uccára, ott máglyába rakták és felgyújtották. Teljesen tönkretették az Il Mondo című lap szerkesztőségét is.

Az olasz sajtó ma már mérsékelt hangon ír és nem hangoztatják többé azt a vádat, hogy a fascizmus külföldi ellenségei bérelték fel a merénylőnőt. Lady Gibbsonról különben megállapították, hogy vallási tébolyban szenved. Egyéven keresztül állandóan zárdában lakott, egyik zárdából a másikba költözött át, mert nem volt egy helyen maradása. Celláinak falát szentképekkel aggatta tele és nemcsak a szeszől tartózkodott, hanem még kávé sem ivott. A merénylőnő a múlt esztendőben elkövetett öngyilkosságát igen szimpadiasán rendezte. A szobáját kápolnává alakította át, gyertyatartókban viaszgyertyákat gyújtott meg, a falakat fekete lepellel vonta be, az asztalból ol-tárt és egy kis székkel imázmolyt állított, ő maga pedig fehér ruhába öltözött, majd ágyba feküdt és mellbelötte magát. Némrégiben az uccán ragadott meg egy kis gyermeket, akit meg akart fojtani. Akkor a rendőség előállította, de miután látták, hogy nem normális, visszaengedték a kolostorba. A merénylőnő lakásán házkutatást tartottak, ahol megtalálták Mussolini több fényképét és napi munkaprogramját, amiből

arra következtetnek, hogy lady Gibbson előre megfontoltan követte el a tettét. A merényletet sikertelenség esetén az új törvények szerint 15 évi, siker esetén pedig életfogytiglani fegyházzal büntetik.

Averescu, Románia új miniszterelnökének távirata ma érkezett meg Rómába, amelyet Mussolin-hez intézett és abban felháborodásának ad kifejezést az ellene elkövetett merénylet miatt. Averescu gyors felgyógyulást kíván az olasz miniszterelnöknek, hogy munkaerejét továbbra is Olaszország üdvére használhassa fel.

Kivetett a Duna

egy bankigazgató holttestét
Három hónappal ezelőtt történt az öngyilkosság.

(Budapest, április 9.) Az ercsii csendőrség tegnap távirati uton értesítette a budapesti rendőség eltűnési osztályát, hogy a Duna egy elegánsan öltözött, idősebb férfi holttestét vetette ki. A partmenti halászok jelentették a csendőrségnek, hogy egy jobbmodunak látszó és jól öltözött férfi holttestét találták a Duna partján. A rövidre nyírott őszbevegyülő barna haju, barna bajszú férfi szájában egy aranyfog volt, az öltözete rendkívül elegáns, finom sötét télikabát, sötétkék zakóruha és lakkcipő. A zsebében egy ótrekeszes pénztárcát találtak, melyben tíz darab fél milliós bankjegy volt. Találtak nála még egy arany, ébresztő zseborát arany láncsal s egy Wertheim-kassza kulcsot. A holttest arca már teljesen oszlanak indult, úgy, hogy teljességgel felismerhetetlen volt és a tárcájában sem találtak okmányt, amiből kilétére lehetett volna következtetni. Az ercsii orvos véleménye szerint a holttest két-három hónapig lehetett a vízben. A távirat kapcsán megindították a nyomozást és mára megállapították, hogy a kifogott hulla Braun Dezső berettyóújfalui részvénysági igazgató holttestét volt, akit három hónappal ezelőtt öngyilkosságot követett.

Helge Lindberg meséi

Művészet.

Helge Lindberg
a világ legnagyobb éneke
Aradon.

Világvárosi eseménye lesz hétfőn Aradnak. Helge Lindberg finn mesterséges, a világ legnagyobb éneke, a légzési technika óriása, ezen a napon jelenik meg először az aradi Kulturpalota dobogóján. Külföldön a legelőnyösebben ismert név, a nyugati metropolisok hangversenyközönségének kényeztetett kedvence. Szézononként 2—3 hangversenyt ad zsumfolt, hetekkel előre kiadott házak előtt. A külföldi kritikák, mint igazi énekest, a legnagyobb légzési képességgel bíró művészt ünneplik. Gyönyörű, teli, bársonyos hang, mesterséges légzési technikával és finom zeneti tehetséggel párosul Lindbergben. Mindezen tulajdonságok a legkiválóbb énekesek közé sorolják, akit, mint egy berlini kritikusa igen találóan írja, nem kritikák, hanem csupán koszorúk illetnek meg. Arad közönsége lázas érdeklődéssel várja hétfői estélyét.

* Az aradi színház heti műsora. Szombaton este fél nyolc óra: Annabál. 11 óra: Van-e valami elvámolni valója? Vasárnap délután fél 3 óra: Annabál. 6 óra: Szerlem vására. 9 óra: Annabál.

* Megengedték a Marica grófnő előadását. Cernauti-ból jelentik: Néhány nappal ezelőtt kezdte meg vendégjátékát Cernautiban egy bécsi operett-társulat, amely tegnap este a „Marica grófnő” tűzte műsorra. Egy román lap intervenciójára, amely szerint a Marica grófnő állítólagos irredenta tendenciája miatt tilos Romániában, a hatóságok végzést kézbesítettek a német vendégtársulat igazgatójának, amelyben közölték vele, hogy az előadás megtartását nem engedélyezik. Az igazgató erre felmutatta az új bucovinai miniszter engedélyét, amely megengedi a Marica grófnő előadását és amelyet különben a szépművészeti minisztérium is látogatott.

* Az Annabál óriási sikere napról napra fokozza a közönség érdeklődését a pompás operett iránt, amely egyesíti magában a legsikerültebb operett minden erényét. Sok humor, kedves és érdekes történet, ügyesen beállított jelenetek és gyönyörű muzsika jellemzik ezt az operettet.

* „A szerelem vására”, Sidney Garlick izgalmasan érdekes színműve kerül színre vasárnap délután hat óra: és a főszerepek: Horváth Jolán, Kiss Mariska, Kubán Rózsi, Mészáros Béla, Szabadkai, Beregi és Dálnoky játszó.

* „Van-e valami elvámolni valója?” című rendkívül szellemes és pikáns francia vígjáték kerül színre szombaton éjjeli előadás keretében, amelyet Horváth Jolán, Barna Mátjai Böske, Szabad-

Besszarábiában a választásokig
megmarad az ostromállapot.

(Bucuresti, április 9.) A Dimineata chistnau tudósítója beszámolót folytatott Mircescu hadügyminiszterrel, aki kijelentette, hogy Besszarábiában az ostromállapot legalább a választásokig fenn kell tartani, mert a választási harcokban felizgatott kedélyek könnyen megbonthatják a rendet. Az ostromállapot fenntartása azonban nem jelenti a hadsereg beavatkozását a politikába. Végül kijelentette, hogy a kormány a megértés és a türelem politikáját vezeti be Besszarábiába és az éhező vidékek lakosságát hathatós segítséggel fogja részesíteni.

Lemondatják a városi tanácsok tagjait

(Bucuresti, április 9.) Az Adeverul szerint, a kormány mégis módjára fogja ejteni a városi és törvényhatósági tanácsok felszámolását. Erre azt az utat választja, hogy a tanácsok tagjait, mint a kormányparti tanács-
tagok lemondatták és így majd magától előáll az új választás megtartásának szükségessége. A kormány — az Adeverul szerint — a szenátusi választások idejére már át akarja alakítani a városi tanácsokat, mert tudvalevő, hogy a városi tanácsok képviselői is helyet foglalnak a szenátusban.

Furfangos szabómester.

Mások pénzén akart Amerikába menni. — A megkárosított hitelezők feljelentésére letartóztatták a halmi-i határállomáson.

(Saját tudósítónktól.) Hetekkel ezelőtt történt, hogy egy körösbányai szabómester beállított az aradi Szécs és Társa céghez és árut kért. Elmondotta, hogy ő a brádi gimnázium részére egyenruhákat szállít s nagyobb mennyiségű szövetre volna szüksége. Nyomban kijelentette, hogy a rendelt árut felét készpénzben fizeti, másik felét pedig akkor, mielőtt megkapja a pénzt a leszállított egyenruhákért. A cég erre aztán adott is nagyobb mennyiségű árut Csongrádi István szabómesternek, aki egy másik aradi cégtől is kapott hasonló feltételek mellett árut. A jól sikerült üzlet után Csongrádi átrándult Temesvárra, ahol vagy husz kereskedőt keresett fel s azoktól is árut rendelt.

A körösbányai szabó megkapta az árut, azonban a fizetést napról-napra halasztotta. Főleg azt a kifogást használta, hogy még nem kapott pénzt az egyenruhákért. Az aradi hitelezőknek közben tudomásukra jutott, hogy Csongrádi 105 lejért méterenként eladogatta azt az árut, amelyet ő maga 120 lejért vásárolt. Megtudták azt is, hogy a szabó távozni akar Romániából s Braziliába szóló utlevelet váltott. A hitelezők egy megbízottja nyomban Körösbányára utazott, ahol a szabónak már csak hült helyét találta. Feleségével együtt elutazott. A megbízott érdeklődött az egyenruhák kiegyenlítése iránt is és azt a felvilágosítást kapta, hogy Csongrádi István felvett minden pénzt. Azonnal feljelentést tett a brádi rendőrségnél s a rendőrség táviratozott az összes határállomásokhoz, hogy Csongrádi István tartózkodását le. A nyomozás folyamán kiderült az is, hogy a szabó körülbelül hét-nyolcszáz ezer lej szedett ilyenformán össze, amelyet dollárban átváltalt amerikai bankokhoz.

A távirat nyomán sikerült Csongrádi Istvánt a halmi-i határállomáson letartóztatni. Visszavitték Brádra, elvették brazil utlevelet s megindult ellene az eljárás. Csongrádi ekkor tárgyalást kezdett s feljelentést aradi hitelezőkkel s biztosítékot ajánlott fel esetére, ha visszavonják az el-

kat lemondatták és így majd magától előáll az új választás megtartásának szükségessége. A kormány — az Adeverul szerint — a szenátusi választások idejére már át akarja alakítani a városi tanácsokat, mert tudvalevő, hogy a városi tanácsok képviselői is helyet foglalnak a szenátusban.

lene tett feljelentést. Hosszas tárgyalás után megtörtént a meg egyezés, a feljelentést visszavonták és Csongrádi szabadlábra helyezték. Csongrádi István most sorban elégtű ki hitelezőit, hogy ezután visszakaphassa a lefoglalt brazil utlevelet és akadályok nélkül juthasson el Braziliába.

SPORT.

Vasárnapi sportprogram.

A bajnokság tavaszának ötödik fordulója igen érdekes és heves küzdelmet ígér. A fordulót kiemelkedő eseményé különösen az AAC—AMTE mérkőzés avatja. Ez a mérkőzés, — annak dacára, hogy a bajnokság első helyére már nem igen gyakorolhatást. — a szezon „derby”-je lesz — nívó és attrakció szempontjából. Mindkét csapat jelenleg tudása tetőpontján áll s ezáltal tippelésekbe bocsájtkozni fölötte merész és bizonytalan lenne. A mérkőzés — mely az AAC-pályán lesz — levezetésére a B. T. Vajtanu Titust delegálta. Határbírók: Horváth Lajos és Pavlovits Gyula. Őszi eredmény 0:0 volt. — Előzőleg 2 óra: AAC II.—AMTE II. Szöv. díj. Ősszel az AAC javára 5:1 arányban döntött a meccs. Bíró: Pavlovits Gyula. — Micalaca. 4 óra: Olympia—Hakoah I. oszt. bajn. mérkőzés. A papirforma Olympia győzelmet ígér, azonban a Hakoah ismert felkésződése könnyen megsejtést okozhat. Bíró Bodnár József. Határbírókat — bíróhiány miatt — a B. T. nem delegálhatott. Ősszel az Olympia győzött 10:0 arányban. — Simeria. CFR-Simeria—ATE I. oszt. bajn. mérk. Heves és nyílt küzdelem várható — valószínűleg eldöntetlen kimenetellel. Bíró: Horváth József. Ősszel az ATE nyert 3:2-re. — II. oszt. bajn. mérkőzések: Curtici. Frontiera—Ineu Victoria. Bíró: Darázs István. Őszi eredmény 5:2 a Frontiera javára. — Pancota: Spárta—Unirea. Bíró: Matusz Antal. Az Unirea győzött ősszel 8:0 arányban. — Barátságos mérkőzés: Sannicolaul mic. Banatul—Wacker. Bíró: Juhász Zoltán. — Vándordíj-mérkőzés: Arad. Vointa—Victoria-pálya. Vointa—Victoria—Tricolor. A meccs a husvéti „bronzdíj” mérkőzések döntője. A hétfői döntő küzdelem ugyanis a 2×45 perces idő leteltével eldöntetlen maradt. A mérkőzés akkori bírója: Weinerth Jenő, szabály szerint 2×15 perces meghosszabbítást tűzött ki, azonban az első 15 perc után, Weinerth Jenő bíró kénytelen volt a

mérkőzést a sötétség beállta miatt lefújni. Így a szövetség az idevágó paragrafus rendelkezése szerint a mérkőzés újrajátszását rendelte el a holnapi dátummal. Ezt a mérkőzést Oravetz László fogja levezetni, határbíróként Kubick Ernő szerepel.

Hétfőn LINDBERG!

Kifosztott grófnő.

Nemzetközi tolvajok garázdálkodtak egyik semmeringi szállóban.

(Bécs, április 9.) A semmeringi Pannhaus-szállóban minden jel szerint nemzetközi szállodatolvajok garázdálkodtak. A szálló teljesen zsúfolva van és a tolvajok valószínűleg mint szállodai vendégek követték el vakmerő betöréseiket. Az első eset tegnap délután öt és hat óra között történt, amikor a tolvajok Eszterházy Antornette grófnőnek elsőemeleti lakosztályába hatoltak be, felnyitották az íróasztalt és annak fiókjából két arany cigarettatárcát, két platinagyűrűt, egy arany karkötő-órát, arany karperecet és nyakláncot loptak el. A tettesek ismerősök lehettek a viszonyokkal, ami kitűnik abból, hogy csupán a legértékesebb ékszereket lopták el, két kevésbé értékes gyöngyláncot és egyéb apróságot otthagytak. A szekrényt szerencsére nem tudták feltörni, pedig ez lett volna számukra az igazán értékes zsákmány, mert ebben volt az Eszterházy-család ékszereinek legértékesebb része.

A másik tolvajlást Rüdiger Henning Farkas ezredes kárára követték el. Amíg az ezredes a teázóban tartózkodott, — pár perccel ezelőtt a szomszédos bálteremben a férfi-szépségszerző első díját nyerte meg — a tolvajok belopóztak szállodai szobájába és kivették íróasztala fiókjából pénztárcáját, amelyben kilencezer osztrák shilling volt. — A harmadik kereskedő felesége, akinek szobájából aranyékszereit lopták el. Az ellopott ékszerek értéke több mint tizenötezer osztrák shilling. — A csendőrség is, a rendőrség is erélyes nyomozást indított a tolvajok közrekerítésére.

Bécsi tudósítónk táviratozza, hogy a semmeringi szállótolvajokat Ruckenstein Benno állítólagos kereskedő és Ruckenstein David fogtechnikus személyében — akik mindketten veszedelmes nemzetközi szállótolvajok — me elfogták.

MA ESTE 9 óra
NOTTARA
VONÓSNÉGYES
egetlen hán verseny
FISCHER ANNY
kilencéves zongoraművész női
léptével.
Jegyek: Libraria Diecezană
és Sándorál Arad.

H I R E K.

— Néhai Károly király fejedelmégének évfordulója. Bucurestiből jelentik: Tegnap volt hatvanadik évfordulója az 1866-ik népszavazásnak, amelyen I. Károlyt választották meg Románia uralkodójának.

— Mária királyné még nem tért át az orthodox vallásra. Bucurestiből jelentik: A Cuvantulnak azt a hírt, hogy Mária királyné áttért az orthodox vallásra, a Dimineata még korainak mondja. Egyelőre csak annyi igaz, hogy a királyné meggyőnt és áldozott a patriarcha előtt, azonban még nem tért át az orthodox vallásra, mert ehhez speciális formások volnának szükségesek, amelyek még nem történtek meg. A királyné azonban végleg elhatározta, hogy formálisan is áttér az orthodox vallásra, hogy ezzel is kifejezést adjon népe fránt érzett szeretetének s a lelki egységnek.

— Marzescu felgyógyul. Bucurestiből jelentik: Marzescu állapotáról tegnap aggodalmat keltő hírek terjedtek el, ma azonban a beteg ex-miniszter jobban érzi magát és orvosai remélik, hogy felgyógyul.

— Elhalasztották a román-lengyel sajtókongresszust. Bucurestiből jelentik: Az április 11-re Jasiba összehívott román-lengyel sajtókongresszust május 6-ra halasztották és nem Jasiban, hanem Galaşban fogják megtartani.

— A patriarcha nem folyt be a kormányválság megoldásába. Bucurestiből jelentik: Miron Cristea patriarcha megcáfolja azokat a híreket, hogy ő interveniált volna a királynál a kormányválság ügyében. Kijelenti a patriarcha, hogy a constantai püspök beiktatása óta nem beszélt az uralkodóval és legutóbbi találkozásuk alkalmával sem került szóba a kormányválság kérdése.

— Elhalasztották a Magyar Párt elnöki tanácsulását. Mint ismeretes, a Magyar Párt vezetősége április 10-ére tűzte ki az elnöki tanács ülését. Mára e kérdésben változás állott be, amennyiben az ülést közbejött váratlan akadályok miatt e hó 13-ára, jövő hét keddjére halasztották el.

— Szana Zsigmond kitüntetése. A bánági közigazgatási élet előkelő tagját, Szana Zsigmond britt konzult, a Temesvári Bank vezérigazgatóját, nagy kitüntetés érte: a király a közigazgatás és különösen a gyáripárterén szerzett érdemeiért a román csillagrend parancsnoki keresztjét adományozta neki.

— Felhívás. Az aradi állambiztonsági hivatal felhívja a következőket, hogy utleveleikért jelentkezzenek az idegeneket ellenőrző ügyosztálynál: Moldoványi Lajosné, Magyar Lajos, Löbl Jenőné, Rácz István, Nagy Magdolna, Brázay Vilmos, Breibart László, Seidner Adolf, Korányi Vilmos, Weisz Gyuláné, Prohászka László, Kutna Teréz, Stein Helén, Speck Oszkár, Mihajlovics Jánosné, Szandics Magda, Novák Antalné, Stelczer Mór, Czimeth Arthur, Kri-ván Jánosné, Török Ferenc, Török József, Rényi Imréné, Goldstein Miksáné, Goldstein Klára, Aczél Ferenc, Sebők Péterné, dr. Benicske Gabriella, Arbeiter Mária, Steiner Teréz, Tauber Teréz, Sefcsik Györgyné.

Hétfőn LINDBERG!

Megalakult az új szerb kormány.

(Belgrad, április 9.) Uzonovics megalakította kormányát, amelyben a régi kabinet tagjai foglalmak helyet Pasics és Stojadinovics pénzügyminiszter kivételével.

Eladtak egy aradmegyei bányát a tulajdonosok tudta nélkül.

Az aradi fűtőház főnöke csak egy hivatalos iratból értesült arról, hogy az állam megvásárolta az ő bányáját.

(Saját tudósítónktól.) Lehet, hogy csak tisztán tévedés vagy félreértés, de az sincs kizárva, hogy nagyszabású bűneset rejtezik az alábbi titokzatos történet mögött. Budisteanu Péter aradi fűtőházi főnök ma hivatalos értesítést kapott a bucaresti-i kincstári javak igazgatóságától, amely közli vele, hogy az államkincstár ötmillió lej vételárért megvásárolta a Budisteanu-fivérek aradmegyei bányatelepét s azt még április hó folyamán birtokbaveszi, egyben kéri, hogy az átvételhez szükséges intézkedéseket haladéktalanul tegye meg. Budisteanu a legnagyobb meglepetéssel olvasta ezt az értesítést, mert csak eb-

ből tudta meg, hogy fivérével közösen birtokolt aradmegyei bányáját a kincstár ötmillió lejért megvásárolta.

A fűtőházi főnök ugyanis nem is gondolt arra, hogy a bányát eladja és senkivel sem tárgyalt a telep eladásáról. Érthető tehát az a meglepetés, amellyel a kincstári igazgatóság közlését fogadta. Budisteanu ma éjjel Bucurestibe utazott, hogy a titokzatos adás-vétel körülményei felől érdeklődjék. Az állami javak igazgatóságánál fog kiderülni, félreértésről van-e szó, vagy pedig vakmerő szélhámosok adták-e el a Budisteanu-fivérek aradmegyei bányáját, az igazi tulajdonosok tudta és beleegyezése nélkül.

„A férj a kocsit huzza és a bakon a nagyságos asszony hajt!”

Az elnyomott férfiak kongresszusa Bécsben. — Védelem a nőkkel szemben.

(Bécs, április 9.) Különös mozgalom indult meg most Bécsben, amelynek furcsasága természetesen nagy érdeklődésre tartogat számot. Néhány nap előtt Bécsben megalakult az elnyomott férfiak ligája, amely céljaul tűzte ki, hogy kiharcolja a férfiak jogait a nőkkel szemben. Az „Aradi Közlöny” bécsi szerkesztősége a mai postával hosszú memorandumot kapott a liga vezetőségétől, ennek ismertetése helyett azonban inkább közli az alakuló gyűlés lefolyását, mivel a szónokok beszédeiből plasztikusabban tárul elénk, hogy mit akarnak az elnyomott férfiak?

— A mi célunk nem az, hogy az asszonyokat megfosszuk az őket megillető jogoktól! — fejtette ki az elnök. — Amit mi akarunk, az nem egyéb, minthogy olyan jogrend alakuljon ki, amely lehetetlenné teszi, hogy a férfiakat annyi igazságtalanság érje, mint manapság. Nem törődünk a „kávéház-irodalmárok” lármájával, azokkal, akik szerint az éjjeli lokálok és a bárók típusai a normális férfiak és azt hirdetik, hogy a tisztességes családi életet élő feleségek és az ucca leányai között semmi különbség nincsen. Azt a férfit, aki nem teljesíti kötelességét, sújtja a törvény teljes szigorra. Másrészt azonban nem lehet fentartani a jelenlegi állapotokat, amelyek a férfiakra csak kötelességeket rónak, jogok nélkül. Nem lehet tűrni azt, hogy a nők egyszerre egy csomó férfival sze-

retkezhetnek és azután tetszésük szerint az ötödikre, avagy tizedikre ráfogják, hogy ez a gyermekük apja. A férfiak gyakran azért nem akarnak tartásdíjat fizetni, mivel nem biztosak abban, hogy valóban az ő gyermekük-e az, akiért fizetni kell. Sokan szívesen és önként fizetnének, ha bizonyos fokú biztosak volnának apaságukat illetőleg.

Az elnök azután közölte, hogy egyes női szervezetek mozzalmat indítottak annak érdekében, hogy törvénytelen gyermekek aniai és elvált férjek ne kaphassanak külföldre szóló utleveleket.

Egy másik szónok kifejtette, hogy az osztrák börtönökben ülő férfiakat jórészt feleségeik juttatták a börtönbe. Nem csekély ama férfiak száma, akik feleségeik miatt tébolydába kerültek. Ennek az az oka, hogy a hatóságok a nőknek mindent elhisznek, a férfiaknak semmit sem. Ez — ugymond — tarthatatlan állapot, hiszen a hazudozás éppen a női nem sajátos tulajdonsága. A férfiak rabszolga-láncai valódi női és ördögi ravaszsággal vannak kovácsolva. A férj a kocsit huzza és a bakon a nagyságos asszony ül. És ha a férj nem huz szakadásig, akkor lesújt reá a paragrafusok korbácsa, hogy eláll a lélegzete...

A hatásos szónoklatok után a jelen voltak, mintegy háromszázan, megalakították az elnyomott férfiak ligáját a nőkkel szemben. ... Bécsi erkölcskép 1926-ból.

— Halálos verekedésért hat hónap. Az aradi törvényszék büntető tanácsa ma Vida István aradi iparos ügyével foglalkozott. Néhány hónappal ezelőtt történt, hogy Vida István ittas állapotban összevesszett Ackermann István iparossal s azt egy üvoggel fejbeverte. Ackermann a súlyos sérülések következtében másnap meghalt, a

rendőrség pedig megállapította, hogy a sérülést Vida ejtette rajta. Letartóztatták, majd a főtárgyalásig ideiglenesen szabadlábra helyezték. Ma tárgyalták az ügyét. Vida ismét kijelentette és tanukkal igazolta, hogy ittas állapotban volt, úgy, hogy nem tudta mit csinál. A bíróság az enyhítő körülmények figyelembevételével

hat havi fogházra ítélte a vádlottat, aki felebbezett. A bíróság Vida kérésére továbbra is szabadlábon hagyta, míg végleges döntés lesz ügyében.

Apr. 12.
HELGE
LINDBERG
finn mesterénekes egyetlen dal- és áriaestőlye.
Denyse MOLIE
párisi zongoraművész nő közreműködésével.
Szenzációs műsor!
Jegyek Sándornál Arad

— Bucurestibe hívták a rektorokat. Bucurestiből jelentik: A közoktatási miniszter az egyetem jövő heti megnyitása alkalmából Bucurestibe konferenciára hívta össze a rektorokat.

— Pestisjárvány a Fekete-tenger vidékén. Bucurestiből jelentik: A közegészségügyi miniszterium jelentést kapott, hogy a Fekete-tenger vidékén számos megbetegedés történt, de Alexandriában, Chiosban, Xantiban és a Kréta-szigetén is pusztít a járvány. A miniszterium elrendelte, hogy a kikötőhatóságok a legszigorubb óvintézkedéseket léptessék életbe a járvány behurcolásának megakadályozására.

— Pert indít a megvádolt városi vezértitkár. A tegnapi tanácsulésról szóló beszámolómban megírtuk, hogy Angel István dr. volt polgármester súlyos vádat emelt Olariu István városi vezértitkár ellen. Ma azután Olariu vezértitkár megjelent dr. Robu János polgármester előtt s engedélyt kért arra, hogy a bíróság elé vihesse az ügyet. Az engedélyt megkapta s ennek alapján Olariu megbizta dr. Cotoiu Romul ügyvédet, hogy nevében feljelentést tegyen dr. Angel István ellen, hatósági személynek hatóság előtt való megrágalmazása címén.

Könyvtömög kiadás Kerpelnél.
— Meghalt egy régi városi hivatalnok. Régi városi tisztviselő halt meg tegnap Aradon. Hodonszky Rezső városi kiadófonók tegnap meghalt 66 éves korában. Hodonszky majdnem fél évszázadon keresztül dolgozott a városnál, amelynek egyik legszorgalmasabb s leglelkismeretesebb tisztviselője volt. Néhány nappal ezelőtt beteg lett s tegnap meghalt. Temetése ma délután 5 órakor volt nagy részvét mellett.

— Vallomásra kényszerítik Pallavicinét. Budapestről táviratozzák: Orgróf Pallavicini Györgyöt a frankügven való vallomástétel céljából ismét megidézték a vizsgálóbíróhoz. Amennyiben a vallomástételt ezuttal is megtagadná, akkor a törvény által előírt kényszerítő eszközöket veszik igénybe.

JÖN!
Marica grófnő
Kálmán Imre híres operettje.

— **Lemondott a szalontai esperes.** Nagyszalontáról jelentik: Ma tartotta a nagyszalontai református egyházmegye nagygyűlését. Az elnökség teljes számban vett részt s közöttük helyet foglalt gróf Tisza Kálmán, Szabó Zoltán nyugalmazott tábornok, Kaszay Béla, Bösörmenyi Lajos esperes és többen. A gyűlés folyamán Bösörmenyi esperes bejelentette lemondását esperesi tisztjéről. Helyét későbbi időpontban töltik be választások után.

A Helge Lindberg

hétfői hangversenyre előjegyzett jegyeket kórjuk szombat estig kiváltani, mert tekintettel a hétfői nagy legyvárlásra azokat nem tarthatjuk font tovább. Sándor hírlapiroda Arad.

— **Adóelszólamlás.** Az aradi írói hivatás tagjaira folyó évre kiróti hivatásági járulékok ellen beérkezett felszólamlásokat folyó hó 13-án, kedden délután 5 órakor veszi tárgyalás alá az illetékes bizottság a templom-épület tanácssteremben. Az írásban beadott felszólamlások ugyanakkor szóbelileg is támogathatók. Jellinek József, a felszólamlási bizottság elnöke.

— **Malvy lemondott.** Párisból táviratozzák: Malvy belügyminiszter, akit hazatéréssel vádolnak a kamarában, ma lemondott. Lemondásával meg akarja akadályozni azt, hogy az ellene irányuló támadások gyengítsék a kormányt, másrészt pedig szabadon akar védekezni az ellene emelt vádakkal szemben.

— **Az Arad megyei Takarékpénztár új ügyésze.** Az Arad megyei Takarékpénztár tegnap tartott igazgatósági ülésén töltötte be a dr. Mandi Vilmos halálával megüresedett ügyészi állást. Az igazgatóság dr. Szalai Vilmos aradi ügyvédet nevezte ki intézeti ügyésznek.

— **Az aradi tüdőkörház tanulmányozása.** Az aradvárosi főorvosi hivatal közli, hogy vasárnap délelőtt tekintik meg az aradi orvosok s a sajtó képviselői az újonnan megnyitott városi tüdőkörházat. A főorvosi hivatal azzal értesíti az érdeklődőket, hogy részvételüket idejében jelentsek be a hivatalnál, mert a rendelkezésre álló kocsik délelőtt pontban 11 órakor indulnak a városháza elől a körházhoz.

— **Panaszok az aradi városi iparügyi osztály ellen.** Már hosszabb idő óta általános a panasz a közönség körében, hogy az aradi városi iparügyi osztályhoz beadott kérvények heteken keresztül fekszenek elintézetlenül. Ennek oka főleg az, hogy ez a fontos ügyosztály az adminisztrációs osztály alá van rendelve s ott annyi akta fut össze, hogy lehetetlen a gyors és alapos elintézés. A város vezetősége már régebben foglalkozik azzal, miképpen lehetne a munkával túlterhelt adminisztrációs osztályt helyzetét könnyebbé tenni. A legegyszerűbb megoldás az lenne, ha az iparügyi osztályt külön választanák az adminisztrációs szolgálattól s külön vezetőt állítanának az iroda élére. Ezzel meg lenne oldva a kérdés s elérhető lenne az is, hogy két-három nap alatt elintéződjenek a sürgős, fontos akták.

— **A boroszlói új kínai konzul halálos gépkocsiszerencsétlensége.** Drezdából jelentik: Pírna közelében súlyos gépkocsiszerencsétlenséget történt. Munt, a boroszlói új kínai konzul női társaságban automobilkirándulásra indult. Utközben az országuton a gépkocsi defektust kapott és felborult. Munt a helyszínen meghalt, a társaságában levő nőt pedig koponyarepedéssel öntudatlan állapotban szállították a kórházba.

— **Franciaország pénzügyi szanálása.** Párisból jelentik: A kamara és a szenátus között rövid ideig tartó konfliktus után, amely a petroleum-monopolium kérdése körül keletkezett, áthidaló formula jött létre, amelynek segítségével a parlament mindkét háza végleg megszavazta a pénzügyi szanálásra vonatkozó javaslatokat.

— **Meghalt a Goncourt-akadémia elnöke.** Párisból jelentik: Gustave Geffroy, francia kritikus, a Goncourt-akadémia elnöke, meghalt. Geffroy 1859-ben született Párisban. Egyike volt Franciaország legelismertebb és legtekintélyesebb kritikusainak. Kritikai és esztétikai munkáiban a konzervatív kritikusokkal szemben az új költői irányok mellé állott. Számos esztétikai művészettörténelmi munkát hagyott hátra.

— **Az Erdélyi Hitelbank R. T. ma folyó hó 10-én délután 5 órakor tartja 85-ik évi rendes közgyűlését.**

— **Bezárták az Intim-clubot.** Az elmúlt éjjel az aradi rendőrség több tisztviselője váratlanul megjelent az aradi Intim Club Zrínyi-uccai helyiségeiben, ahol kijelentették, hogy felsőbb utasításra bezárják a clubhelyiséget és a jelenvoltagekat távozásra szólították fel, előbb azonban leigazoltatták őket. Az Intim Club vezetője, Farcasan bucaresti-i vállalkozó kijelentette, hogy a klub bezárását nem indokolták meg s így ő maga sem tudja, miért történt ez az intézkedés. — Az Intim Club-ot egyébként már több ízben fenyegette a bezárás veszélye, Farcasan azonban minden esetben talált rá módot, hogy az engedélyt újból kiesszközölje. Az Intim Club különben meglehetősen hírhedt kártyabarlang volt, ahová boldogboldogtalanul fel mehetett játszani, anélkül, hogy „tagja” lett volna a Clubnak, amelyet inkább gazdag kereskedők és átutazó szerencsés látogattak. Az utóbbi időben azonban mintha lelohadt volna a játékszenvedély, a chemin de fer és a bakk alig csábított föl éjszánkánként néhány elkeseredett játékos s a bezárás idején is mindössze öten tartózkodtak a clubban.

— **Ritka bélyegek olcsón Kerpelnél.**

— **Orvosi hír.** Dr. Brasch Zoltán lippai orvos külföldi tanulmányutjáról hazaérkezett és rendelését újból megkezdte.

— **Az aradi „Neptun”-fürdő vezetősége közli,** hogy a régi kabinbérlok április hó 12—24-ig jelentkezhetnek a városi mérnöki hivatalban bérleteik kiváltására.

KÖZGAZDASÁG.

Felozlatják

a mezőgazdasági kamarák választmányait.

Módosítják a mezőgazdasági kamarákról szóló törvényt

(Bucuresti, április 9.) A minisztertanács csütörtökön tartott értekezletén Garoflid földművelésügyi miniszter azt a javaslatot tette, hogy a mezőgazdasági kamarák választmányát oszlassák fel. A kamarák ügyvitelét ideiglenes bizottságokra ruházzák, amelyek tagjait a kamarák jelenlegi választmányi tagjaiból fogja kine-

vezni a kormány.

A mezőgazdasági kamarák választmányainak felozlatása azért vált szükségessé, mivel a földművelésügyi kormány a mezőgazdasági kamarákról szóló törvény oly módosítását fogja javasolni, hogy a kamarák választmányában csakis földtulajdonosok vehessenek részt.

Zürichben 2.16.50, Párisban 12.10 a lej.

Helyi valutaárak. (Április 9.) **Áru:** Dollár 242, angol font 1180, cseh korona 7.20, francia frank 8.60, lira 9.90, dinár 4.20, schilling 34.50, márka 57, magyar korona 290, svájci frank 46. — **Pénz:** Dollár 241, angol font 1170, cseh korona 7.10, francia frank 8.40, lira 9.50, dinár 4.10, márka 56, magyar korona 296, svájci frank 45. — **Küizetések:** Newyork 244.25, London 1192, Prága 7.27.50, Páris 8.55, Milánó 9.97, Zágráb 4.33, Bécs 34.57.50, Amsterdam 98.35, Berlin 58.40, Budapest 287, Zürich 47.25.

Zürichi tőzsényítés. (Április 9.) Berlin 123.35, Amsterdam 207.85, Newyork 518, London 2519.37, Páris 18, Milánó 20.82.50, Prága 15.35.50, Budapest 72.45, Belgrád 9.12.50, Bucuresti 2.16.50, Varsó 62.50, Bécs 73.15.

Zürichi tőzsedezárlat. (Április 9.) Berlin 123.30, Amsterdam 207.85, Newyork 517.37.50, London 2518.25, Páris 17.82.50, Milánó 20.82.50, Prága 15.35, Budapest 72.50, Belgrád 9.12.50, Bucuresti 2.16.50, Varsó 60.50, Bécs 73.15.

Bucuresti-i tőzsedezárlat. (Április 9.) **Küizetések:** Páris 8.52, Berlin 57.80, London 1185, Newyork 242.50, Milánó 9.82, Zürich 46.90, Bécs 34.45, Prága 7.20. **Valuták:** Napoleon 390, márka 56.50, leva 1.60, török lira 1.25, angol font 1170, francia frank 8.60, svájci frank 46.50, lira 9.70, drachma 2.85, dinár 4.28, dollár 242, lengyel márka 30, schilling 34, magyar korona 34, cseh korona 7.18.

— **Módosítják az új vámtarifákat.** Bucurestiből jelentik: A kormány gazdasági bizottsága ma délelőtt tartotta első ülését, amelyen a vámtarifák revízióját vették tárgyalás alá. A bizottság elvben elhatározta a tarifák azonnali módosítását, melyet speciális bizottság fog végrehajtani. A bizottság ezután a kiviteli illeleteket és a hazai ipar támogatása céljából az államvasutakon adandó szállítási kedvezmények ügyét tárgyalta. Végleges határozatot nem hoztak.

— **Az aradi céghivatal hírei.** Az aradi törvényszék cégbiróságánál ma a következő bejegyzések illetve bejelentések történtek: Az Arad-Csunádi Takarékpénztár ma kérte, hogy Borsós Gyula tisztviselőjét cégjegyzőként vezessék be. — A Lehel és Társa aradi kefégyár bejelentette megszüntetését és kérte, hogy töröljék a cégek névsorából. — Az aradi Központi Takarékpénztár bejelentette, hogy dr. Goldzieher Albert tisztviselőjét cégjegyzővé nevezte ki s kérte ennek be-

vezetését. — Kurták Mihályné, a Victoria női konfekcióüzlet tulajdonosnője megszüntette cégét s kérte a törleszt.

— **Piaci árak.** Burgonya 3—4 lej, hagyma 2—3 lej, vaj 180 lej, alma 12—15 lej kilogrammonként, tojás 2—2.20 lej darabja, bab 7—8 lej, tej 9 lej, tejjel 35 lej literje, saláta 6—7 lej fejenként. A baromfi piac árai: csirke 70 lej, sovány liba 300 lej, tyuk 120 lej párja, kóvér liba 350—450 lej darabja. A termény piac árai: buza 860—880 lej, kukorica 390 lej, árpa 520 lej, zab 520 lej métermázsánként. Az állatvásár árai: marha 18—25 lej, borju 35—40 lej, sertés 40 lej kilogrammonként élősúlyban.

Az aradi
Apollo
ma szombattól
KÖNIGSLIEBCHEN
GABY DESLYS
élettörténete.
Az előadások 1/5, 6, 1/8 és 9
órákor kezdődnek.

— **Rablótámadás egy szegedi gyógyszerész ellen.** Szegedről jelentik: Szittner János, Tisza Lajos-körűi gyógyszerész és droguista tegnap reggel a szokottnál korábban ment be üzletébe az udvar felőli kisajtón. Mialatt a gyógyszerész bent foglalatzkodott, benyitott két fiatalember és arra kérte, hogy sürgős telefonbeszélgetést bonyolíttasson le. A két fiatalember a beszélgetés befejezése után benyitott az üzlethelyiségbe, a gyógyszerészt kábítószerezellel öntötte le, majd az egyik hátulról fejelitötte. Szittner összeesett, mire összekötözték, zsebeit kikukatták és nyolc-tízmillió korona készpénzt elraboltak tőle. Ugy látszik, hogy a két fiatalembert valaki megzavarhatta munkájában, mert az üzlethelyiségből semmit sem vittek el. Egy negyed nyolc órakor ment be az üzletbe Szittner István, a gyógyszerész öccse és bátyját a kötelekeitől megszabadította. A rendőrségi nyomozás eddig nem vezetett eredményre.

Felelős szerkesztő:
RÉTHY JÓZSEF

Cenzurat: Prefectura Județului.

M O Z I.

xx Gaby Deslys élettörténete az aradi Apollóban. Szenzációs film-ujdonságot mutat be ma, szombaton az aradi Apolló mozgószínház: „Königsliebchen“ címen. Gaby Deslys, az állítólag magyar származású kabarédíva igen kalandos élettörténetét rajzolja meg ez a film. Gaby Deslys életében a fény és az árny állandó küzdelmet vívott, a film sok tragikus pillanatot rögzít meg. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órákor kezdődnek.

xx „Bandolero“ spanyol kalandor-dráma bemutató az aradi Urániában. Eredeti spanyol filmszenzációt mutat be ma, szombaton az aradi Uránia mozgószínház a spanyol banditák életéből. A főszerepeket Pedro de Cordoba és René Adoré alakítják. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órákor kezdődnek.

xx Jön! „Marica grófnő.“ Kálmán Imre híres operettje filmen.

Az aradi Urániában ma szombattól Bandolero

A spanyol banditák életéből nagy kalandorfilm, szenzációs hikavladalokkal. Az előadások 1/5, 6, 1/8 és 9 órákor kezdődnek.

JÖN! JÖN! Marica grófnő

Kálmán Imre híres operettje.

NYILTÉR.

E szavat alatt közlöttekért nem vállalunk felelősséget

ÓVAS.

Feleségemtől külön elváltan élek, érte semminemű felelősséget, sem adosságai kifizetését nem vállalom.

Arad, 1926. április 9. 2307

Atanasiu Barna, vendéglős, Arad, Calea Aurel Vlaicu 1.

Ségában

3 szobás, kőből épült, cseréppel fedett magánháza

gazdasági épületekkel, villanyvilágítással, nagy udvarral és nagy kerttel, azonnal elfoglalható lakással, 200.000 lejért ELADÓ. Kizárólagos megbízott:

Györfly „Mures“ irodája Arad, Strada Unirei (Fábián Gábor-ucca.) 15231

Aki szép kíván lenni,

használjon

Földes Margit szappant.

Most teljesen békemindőségben készült, pompásan hatzik, kitűnő illatu ára 30.— lej. Szapplok, majfolatok, bérkiütések ellen használjunk Margit krémet. — Készül éjjeli használatra: zsíros, nappali használatra száraz kréme.

Dr. Földes és Hehs Arad.

Belvárosi

modern urj magánház, elfoglalható 8 szoba, fürdő, cselédszobás lakással, parkírozott udvar és nagy gyümölcsös kerttel kétféle lejért ELADÓ. — Kizárólagos megbízott: 16133

Uranul-iroda, Arad, főpostával szemben.

Str. Eminescu (volt Deák Ferenc-ucca)

elején, két

nagy helyiségből álló nagy ÜZLETHELYISÉG lelépés mellett ATADÓ.

Kizárólagos megbízott: 16133

Uranul-iroda Arad, főpostával szemben.

Bármilyen üzlet céljára alkalmas

sarokház

a volt Vágóhid-ucca 15. sz. alatt elfoglalható 3 szoba konyhás lakással, nagy udvarral olcsón eladó. Bővebb felvilágosítással szolgál:

„Uranul“-iroda Arad, főpostával szemben

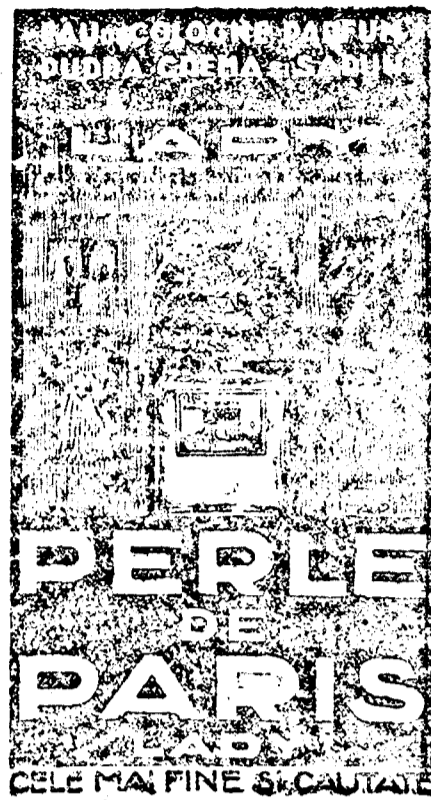
Ebéd és vacsora-abonensek HAVONTA 900.— lejt

fizetnek az isz. templom átellenében lévő volt

„DEMOKRATA“ étteremben.

Allandóan izletes hideg és meleg ételek, kiváló italok olcsón kaphatók.

Szíves partfogást kér: Weisz Jakab 10329 vendéglős.



Keresünk nagymennyiségű használt deszkákat bármely méretben 2225 megvételre. Cim az Aradi Közlöny kiadó-jában

Aradon, Str. Eminescu (Deák F.-u.) 26. sz. alatt saját műhelyomben készült férfi-, női- és gyermekcipők a legdivatosabb kivitelben a legolcsóbb árért kaphatók. Szíves partfogást kér: Czernóczky Mihály.

Szőrméit molykár ellen tűz és betörés biztosítása mellett ::

ENGELHARDT FERENCZ

Bánar

Arad, Str. Eminescu 1. alatt szavatossággal vállal.

Ugyszintén mindennemű szőrme munkát és annak javítását és átalakítását vállalja.

2072



Ugy, mint a békében, ismét kényelmesen és olcsón főzhetünk gázzal, valamint számtalan ipari célra is előnyösen használhatjuk a kitűnő minőségű gázt. — Berendezési tárgyakat részletfizetésre és gázszerelei munkálatokat önköltségi árban vállalunk.

UZINELE COMUNALE Sectia Gaz aerian

Arad, Str. Muciu Scevoia No. 9., 11., 13.

Telefon 27., 25. és 16. és Str. Eminescu 4. sz. alatt lévő városi üzlet mindennemű megrendelési ügyben a nagyérdemű közönség rendelkezésére áll.

Megérkeztek A. GAGNIERE & CO. LONDON

világhírű fértidivat különlegességei **J. SCHUTZ** egyedárusítónál Arad, Str. Eminescu 28. Telefon: 5-16.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjazt az alábbiak szerint: Minden szó hirdetés ára hétfőnap 4 lej — hant, vasárnap 5 lej. — Vastagabb betűvel 8 lej, illetve 10 lej. — A vastagabb betűvel kiírtakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. n. 5 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétfőnap 40 lej, vasárnap 50 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetéseket szűregén, amelyek tartalmánál egyen arányban nem állnak, az minden egyes esetben megváltoztatás, illetve helyesbítés. * * * * * Hirdetéseket telefon útján is felfedhetők, telefon szám: 191. * * * * *

Levelezés.

LEGDRÁGÁBB! Hová lettek azok a sokatmondó szemek? Fájdalommal látom leáldozó napomat, de azért változatlanul imádlak. Szencvedő. 2323

CSINOS, fiatal és szolid urilány tartós barátságára vágyom, kölcsönös megértést és titoktartást kívánok. Levelet „Meghitt” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 2330

Alkalmazás.

UTAZÓKNAK, ÜGYNÖKÖKNEK STB. MAGAS KERESÉTEK NYUJT elsőrendű külföldi cég. Szakismeret és tüke nem szükséges. Ajánlatok: „Ertragsreichste Vertretung 9945” alatt Piras A. G. Prag Jindriska 18. C. S. R. címre küldendők. 1751

TANULÓLÁNYT fizetéssel keres dr. Groszmanné szőnyegszövőműhely, Arad, Str. Moisa Nicoara 17. 2230

GÉPESZT keresek, aki szivógázmotort kezel. Azonnal elfoglalhatja az állást. Cím Bisztriczky-malom Györök. 2261

PERFEKT szakácsnő jó fizetéssel felvétetik „Minerva” gyógyszerár Főter Arad. 10335

UTAZÓNAK felvétetik intelligens és megbízható, románul, magyarul beszélő egyén, aki fűszer- és gyarmataruban már utazott. Ajánlatok: „Állandó alkalmazás” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába intézendők. 2306

MINDENES, ki fűzéshez ért felvétetik. Arad, Str. Eminescu 17., II. em. 7. 200

ÜGYES manikűrözőnő házakhoz ajánlközik. Címeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér. 2305

NAGYON szépen mosok és vasalok ágycitőket, függönyöket, bluzákat és kézimunkákat. Arad, Str. Fabricci (Gyár-ucca) 34. sz. 2322

RAGASZTÁSI munkát otthonra kiad Ingusz dobozgyár, Arad, Str. Caragiale (Csiky G.) 2316

EGY jólfizető minden 15-ére felvétetik. Ugyanott egy 9 éves fiucska mellé kisasszony keresetik. Cím Arad, Ortutay palota, II. em., ajtó 9. 2315

SZŐNYEGCSOMOZÓ gyakorlott leányokat ívezsz Sparta kézműipari szövőde. Arad, Str. Miron Costin 20. Vasutállomással szemben. 2317

MINDENES LEÁNY felvétetik. Ugyanott férfiruhák eladó. Arad, Str. Consistorului 5. (Batthyány-u.) földszint jobbra, ajtó 1. 2327

Lakás.

BUTOROZOTT uccai szobát keres idősebb urilány havi bérletre főúccán teljes ellátással vagy anélkül, nagy fizetéssel. Ajánlatokat szíveségből Meisl és Adler-cég továbbít. 2317

Vétel és eladás.

KÖHÖGÉST, rekedtséget, hurutot azonnal szünteti. Dezinficiálja a szájüreget, fogakat, géget és belső szerveket az ITTO-cukorka. Egy doboz 25 lej. Készíti Földes gyógyszerár Arad. 2064

RÖVID kereszturos zongorák, komplett ebédlo-, háló-, uriszoba berendezések, perzsaszőnyegek, sokszorosító írógép, ventilátor, dákók, rakettek, gyermekágy, rézmosó, gramaion, hegedű, előszoba fal, festmények, antique tükör, antique divány és fouteille, 12 személyes étkező és 6 személyes üvegservice, butordarabok, dísz tárgyak, stb. eladók. Arad, Str. Consistorului (Batthyány-ucca) 12. szám alatt I. em. jobbra. 1000

AUTOMOBIL Benz gyártmány 18-24 HP. 6 üléses, üzembépes állapotban eladó, esetleg 4 ülésesre elcsereendő. Gáspár műszerész, Arad, Str. Horia 2. 2262

ELSŐ magyar gazdasági 3½ HP, 7 légkör gőzkazán kitűnő karban 28.000 lejért eladó. Cím Atanasiu Bärna & Comp. ospätarie Arad, Calea Aurel Vlaicu 1. 2308

ÁLTWIEN hálószoba, ebédloasztal, magas bőrdivány, székek, fényezett szekrények, egyéb butordarabok eladók. Böhm, Arad, Str. Crisan (Karolina-u.) 5. 2293



Solingeni „Patria” és Steyr „Waffenrad” kerékpárok
Kedvező fizetési feltételek mellett kaphatók
HAMMER VILMOS
műszerész. Arad, P. Avram Iancu 5-6.
Motor, amik minden méretben raktáron. 1546

„STANDARD”
zsák-, zsinog és kötél-áru üzlet.
Ponyvák, roletta és matrutzsádnik, kárpitoskellékek, szalmazsákok, nap-: eilenző és sátorponyvák ::
legolcsóbb áron kaphatók!
Arad. Uj Neuman-ház sarok.

Épület- és asztalosárny-nyá:
keres azonnali belépésre szakképzett
üzemvezetőt.
Ajánlatok a fizetési igények közlése mellett „Szakképzett” jellegre
FEHÉR OLGA hirdetés irodájába kéretnek, Timisoara,)oo(Strada Miron Costin No. 5.)oo(250

MÉHTÖRZSEK eladók Posta Lajosnál, Satul-nou, Jud. Arad. 2294

JÉGSZEKRÉNYEK legjobbakat, szőjel-szedhető szerkezetűeket készít és raktáron tart Kohn bádogos Arad. 10335

ANTIK BUTOROKAT, porcellánokat, üvegárukat, különböző szobaberendezéseket, vitrineket, egyes butordarabokat, perzsa- és gyári szőnyegek, fehérneműket stb. bizományba veszek, s azok gyors eladásáról gondoskodom. Arad, Str. Consistorului 12 (Batthyány-ucca) I. em. jobb. 1000

RÖVID BÉCSI ZONGORA, kitűnő hangu 60.000 lej, eredeti perzsaszőnyegek, antik butorok, festmények, óriási választékban. Mindennemű réciséget veszünk. Salon Artistique (Fischer Eliz-palota) Arad. 824

HÉF drb. Lincolnir 5½ hónapos fajkacák egyben eladók. Érdeklődni lehet Wohlmutnál, Minorita-pal. Arad. 2286

EREDETI magánjáró cséplőgarnitúra 14 éves, eladó. Heret Zsiga, Arad, Str. Turulul 3. (Lovarda.) 2320

ESZTERGAPAD keveset használt 3 m. csucstávolsággal eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 2321

Üzletek.

ÜZLET vagy irodának való helyiség kiadó. Arad, Str. Muresului (Maros-u.) 1. 2319

VENDÉGLŐ, jömeneteli üzlet családi ügyek miatt eladó. Barna és Társa Arad, Calea Aurel Vlaicu 1. 2309

Különféle.

KIADÓ világos földszintes raktár. Alkalmi áron eladó prima háziszappan, egy plüss divány, férfi- és gyermek nyári ruhák. Cím „Record” autó. Arad, Strada Moise Nicoara (Petőfi-u.) 2328

80,000 lej jel rendelkezőt

társul vennék két hónap alatt lebonyolítandó üzlethez. TÖKÉT ÉS HASZNOT BIZTOSITOM.

Ajánlatokat kérek az Aradi Közlöny kiadóhivatalába „Cassa” jellegre. 15232

Ha izléses,
művészi kivitelű, valóban finom
butort
akar vásárolni, látogassa meg
Orbán István

művészi butorgyárát
Arad, Piata Stefan cel Mare (Béla-ter) 16-18. Telefon 474.

Hálók, ebédlo, uriszobák, leány- és gyermekszobák, hallberendezések, teljes lakásberendezések.

Saját tervező iroda.
Eredeti gyári árak.
A cég által tervezett és kiállított ebédlo az augusztusi butorkiállításán országos szenzációt keltett. 1960

Muzsaj József Arad
színházzal szemben.
Tavaszi árjegyzék:

- Férfi öltöny tiszta gyapju L. 1950
- Fiu öltöny tiszta gyapju L. 1250
- Gyermek costum ... L. 800
- Uister felöltő divat szinek L. 1950
- Uister felöltő angol ... L. 2600
- Uister felöltő I-a Covercoat L. 4000
- Uister fiu tiszta gyapju... L. 1000
- Fregoli raglón ... L. 2200
- Gummi kabát ... L. 850
- Hannoveri) gummi L. 1450
- Wimpassingi) kabátok
- Mérték utáni szabóság.
- Nagy szövet raktár. 1612

Háztelkek

a Strada Abatorului (volt Vágóhid-ucca) 10-18. házszámú területen
azonnali átvétellel
eladók. :: Értekezhetni:
Halmi József
főrgalmi irodájában Arad, Strada Eminescu (v. Deák Ferenc-u.) 9. sz.

Török ládagyar Arad, Calea Bihorulul (Nagyváradi-ut) 3-5. :-: Vasuti postaküldeményeket valamint fagyapotot megrendelésre prompt szállít.

Nyomatott az Aradi Közlöny rotációs gépen. Kiadótulajdonos: Aradi nyomdávalalat.